



**LCIE**

## MATERIEL ELECTRIQUE POUR ATMOSPHERES EXPLOSIVES

### (1) CERTIFICAT DE CONFORMITE

- (2) Référence du certificat LCIE N° Ex 02.010 X
- (3) Ce certificat est délivré pour l'équipement électrique suivant, destiné à être utilisé en atmosphères explosives gazeuses.

. Enveloppe à sécurité augmentée  
. Type certifié : JBe...

- (4) Fabriqué par : ATX  
29, avenue de Bobigny  
93130 NOISY LE SEC
- (5) Ce matériel électrique et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe du présent certificat et dans les documents descriptifs qui y sont mentionnés.
- (6) Le LCIE, organisme agréé conformément à l'article 14 de la directive du Conseil des communautés européennes 76/117/CEE du 18 décembre 1975, et organisme notifié conformément à l'article 9 de la Directive 94/9/CE du Parlement européen et du conseil,

- certifie que ce matériel électrique est conforme aux spécifications des publications CEI 60079-0 (2000), CEI 60079-11 (1999), CEI 60079-7 (2000), CEI 61241-1-1 (1999) et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves de type prescrites par ce rapport,
- confirme avoir établi un rapport d'essai N° 43 002 010 B de ces vérifications et épreuves dont un exemplaire original est conservé par le LCIE.

- (7) Le code de marquage de ce matériel électrique est :

Ex e II / Ex e ia ou e ib IIC / Ex ia ou ib IIC T6 ou T5  
DIP A 21 TA.... °C

- (8) Par le marquage du matériel livré, le fournisseur atteste, sous sa propre responsabilité, que ce matériel est conforme aux documents descriptifs cités dans l'annexe du présent certificat et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves individuelles lorsqu'elles sont prescrites.
- (9) Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro du certificat de conformité indique que ce matériel électrique est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe du présent certificat.

## ELECTRICAL EQUIPMENT FOR EXPLOSIVE ATMOSPHERES

### (1) CERTIFICATE OF CONFORMITY

- (2) Certificate reference LCIE N° Ex 02.010 X
- (3) This certificate is issued for the following electrical equipment, intended for use in gaseous explosive atmospheres.

. Increased safety enclosure  
. Type certified : JBe...

- (4) Manufactured by : ATX  
29, avenue de Bobigny  
93130 NOISY LE SEC
- (5) This electrical apparatus and any accepted variations thereof are specified in the annex and possible supplement(s) to this certificate and in the descriptive documents therein referred to.
- (6) LCIE, as an approved certification body in accordance with article 14 of the European Communities Council Directive 76/117/EEC of December 18, 1975, and as a notified body in accordance with Article 9 of Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council,

- certifies that the electrical equipment has been found to comply with the specifications of IEC 60079-0 (2000), IEC 60079-11 (1999), IEC 60079-7 (2000), IEC 61241-1-1 (1999) and has successfully met the type verification and test requirements of this report,
- confirms that a test report N° 43 002 010 B has been completed on these verifications and tests, one original copy of which has been kept by LCIE.

- (7) The marking code of the electrical apparatus is :

Ex e II / Ex e ia or e ib IIC / Ex ia or ib IIC T6 or T5  
DIP A 21 TA.... °C

- (8) By marking the electrical equipment supplied, the manufacturer attests on his own responsibility that this electrical equipment complies with the descriptive documents referred to in the annex to this certificate and that it has fully satisfied individual examinations and tests where required.
- (9) Where an X appears after the certificate number, special conditions apply to the electrical equipment for its safe use. These are specified in the annex to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 17 octobre 2002

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

**Jean-Pierre GOMEL**  
Président et directeur général

Page 1/3

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE	31, av. du Général Foch	Tel : 01 47 40 95 00	Société anonyme à direction
Laboratoire Central	BP 8	Tél : 01 47 40 95 50	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92200 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 77 745 800 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	R.S. Nanterre B. 000 003 114



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**  
**LCIE N° Ex 02.010 X**

**ANNEXE**

(A1) **DÉSIGNATION DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE CERTIFIÉ :**

Enveloppe à sécurité augmentée  
Type certifié : JBe...

(A2) **DESCRIPTION DU MATÉRIEL ÉLECTRIQUE CERTIFIÉ :**

Coffret de jonction permettant le raccordement et la distribution de conducteurs au moyen de bornes de raccordement, de blocs de jonction et de jeux de barres.

(A3) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Dossier technique n° 207 du 18/06/2002 joint à l'attestation d'examen CE de type LCIE 02 ATEX 6118 X

(A4) **PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES :**

- Tension maximale de service : 10 000 V  
- Courant maximal : 1 600 A  
La partie ia ou ib relève des attestations d'examen CE de type concernées.

(A5) **MARQUAGE :**

ATX  
Type JBe...  
n° de série : ...  
Ex e II T6 ou T5  
ou Ex e ia ou e ib IIC T6 ou T5  
ou Ex ia ou ib IIC T6 ou T5  
DIP A 21 TA ... °C  
IP66  
LCIE N° Ex 02.010 X  
Ue : ...V ; Ui : ...V ; Pmax : ...W  
Température ambiante : - 40 °C ≤ Ta ≤ + 70 °C  
**NE PAS OUVRIR SOUS TENSION**

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A6) **VÉRIFICATIONS ET ÉPREUVES INDIVIDUELLES :**

Néant.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE N° Ex 02.010 X**

**SCHEDULE**

(A1) **NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

Increased safety enclosure  
Type certified : JBe...

(A2) **DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

Junction enclosure allowing connection and distribution of wires by mean of terminals, junction blocks and set of bars.

(A3) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Technical file n° 207 dated 18/06/2002 join in the EC type examination certificate LCIE 02 ATEX 6118 X.

(A4) **ELECTRICAL PARAMETERS :**

- Maximum operating voltage : 10 000 V  
- Maximum current : 1 600 A  
The ia or ib part concerns the relevant EC type examination certificate

(A5) **MARKING :**

ATX  
Type JBe...  
Serial number : ...  
Ex e II T6 or T5  
or Ex e ia or e ib IIC T6 or T5  
or Ex ia or ib IIC T6 or T5  
DIP A 21 TA ... °C  
IP66  
LCIE N° Ex 02.010 X  
Ue : ...V ; Ui : ...V ; Pmax : ...W  
Ambient temperature : - 40 °C ≤ Ta ≤ + 70 °C  
**DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED**

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

(A6) **INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :**

None.



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITÉ**  
**LCIE N° Ex 02.010 X**

**ANNEXE (suite)**

(A7) **CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION SURE :**

En aucun cas, pour les différents éléments contenus, les valeurs maximales des paramètres électriques fixées dans les documents descriptifs ne devront être dépassées.

Les lignes de fuite et distances dans l'air au niveau des raccordements électriques devront notamment être respectées en fonction des tensions considérées.

Le câblage de différents éléments à l'intérieur du coffret devra être conforme aux prescriptions données par le constructeur dans ses documents descriptifs.

Le raccordement des équipements certifiés de sécurité intrinsèque ia ou ib relève des attestations d'examen CE de type concernées.

La plage de température est - 40 °C à + 70 °C.

La classe de température T6 ou T5 est définie dans les documents descriptifs du constructeur.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE N° Ex 02.010 X**

**SCHEDULE (continued)**

(A7) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

In any case, for all fitted elements, the maximal values of the electrical parameters defined in the manufacturer descriptive documents shall not be over passed.

Clearance and creepage distance for the electrical connections shall be respected according to the concerned voltage.

The wiring of the different elements inside the enclosure must conform to the prescriptions given by the manufacturer descriptive documents.

The installation of the intrinsically safe certified elements ia or ib concerns the relevant EC Type examination certificates.

The temperature range is - 40 °C up to + 70 °C.

The temperature code T6 or T5 is defined in the manufacturer descriptive documents.



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**  
**LCIE Ex 02.010 X du 17 octobre 2002**

**AVENANT Ex 02.010 X/01**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Enveloppe à sécurité augmentée  
Type : JBe...

Demandeur : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

En supplément, les enveloppes peuvent être équipées des composants suivants (suivi de la plage de température d'utilisation de chaque composant) :

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE Ex 02.010 X dated October 17<sup>th</sup>, 2002**

**VARIATION Ex 02.010 X/01**

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Increased safety enclosure  
Type : JBe...

Applicant : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

In addition, enclosures can be equipped with the following components (followed by temperature range of each component) :

Désignation du matériel <i>Name of equipment</i>	Type	N° d'attestation <i>Certificate number</i>	Plage de température <i>Ambient temperature range</i>
<b>Auxiliaires de commande et de signalisation</b> <i>Device auxiliaries</i>	AUX	LCIE 00 ATEX 0002 U	Tamb. : -55°C à +60°C
<b>Auxiliaires de commande et regard</b> <i>Device auxiliaries and window</i>	AUX-e	LCIE 03 ATEX 0012 U	Tamb. : -20°C à +40°C
<b>Disjoncteur / Circuit breaker</b>	IT40U	LCIE 02 ATEX 0035 U	Tamb. : -20°C à +40°C
<b>Interrupteur / Switch</b>	IT20	LCIE 03 ATEX 0010 U	Tamb. : -20°C à +40°C
<b>Interrupteur / Switch</b>	IT63	LCIE 99 ATEX 0001 U	Tamb. : -30°C à +55°C
<b>Interrupteur / Switch</b>	IT160	LCIE 99 ATEX 0003 U	Tamb. : -30°C à +55°C
<b>Socle / Socket</b>	PCX/EN	LCIE 02 ATEX 0001 U	Tamb. : -40°C à +55°C
<b>Coupe circuit à fusibles / Fuse holder</b>	FU40	LCIE 02 ATEX 0003 U	Tamb. : -20°C à +40°C
<b>Commutateur / Commutator</b>	8008/2	PTB 00 ATEX 1111 U	Tamb. : -55°C à +40°C
<b>Ampèremètre / Ammeter</b>	C48D	LCIE 02 ATEX 0006 U	Tamb. : -25°C à +55°C
<b>Transformateur / Transformer</b>	TSN / TSCN	LCIE 03 ATEX 0021 U	Tamb. : -20°C à +40°C
<b>Valve de purge / Bleed valve</b>	DP-E	SIRA 99 ATEX 3050 U	Tamb. : -50°C à +85°C

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique N° 207 Rév. 1 du 11 mars 2003.  
Ce dossier comprend 2 rubriques (8 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Puissance maximale dissipée : de 6 W à 125 W suivant modèle et contenu (se référer à la documentation technique du constructeur).

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file No. 207 Rev. 1 dated March 11<sup>th</sup>, 2003.  
This file includes 2 items (8 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Maximal dissipated power : 6 W up to 125 W depending on the model and its content (refer to the technical data of the manufacturer).

**CERTIFICAT DE CONFORMITE  
LCIE Ex 02.010 X du 17 octobre 2002**

**AVENANT Ex 02.010 X/01**

**(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :**

Le marquage général reste inchangé à l'exception de :

Ex e ou me II T... (voir tableau suivant)  
ou Ex de IIC T... (voir tableau suivant)  
ou Ex ia ou ib IIC T... (voir tableau suivant)  
(et toutes les combinaisons de ces protections possibles)  
IP66 DIP A21 TA...°C (voir tableau suivant)  
Puissance maximale dissipée : ... W  
Tamb : .... Voir plage de température des composants ci-dessus

Tableau des classes de température et des températures de surface des enveloppes JBe :

<b>Classes de température selon panachages des contenus Temperature classes following combinations of contents</b>	<b>Température de surface Surface temperature Pour / for Tamb. = + 40°C</b>
T6	85°C
T5	100°C
T4	135°C
T3	200°C

**(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :**

Chaque exemplaire d'enveloppe ci-dessus définie, au niveau des éléments de sécurité augmentée, devra avoir subi une épreuve de rigidité diélectrique, conformément au paragraphe 7.2 de la norme CEI 60079-7.

Les épreuves individuelles relatives aux composants installés dans les enveloppes relève des certificats qui leur correspondent.

**(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :**

Inchangées, avec en supplément :

La plage de température ambiante des enveloppes sera la plus restrictive en fonction des équipements qu'elles comportent (voir plages de température ambiante indiquées dans le tableau en §(A4)).

**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
LCIE Ex 02.010 X dated October 17<sup>th</sup>, 2002**

**VARIATION Ex 02.010 X/01**

**(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :**

General marking is still the same, except for :

Ex e or me II T... (see following table)  
or Ex de IIC T... (see following table)  
or Ex ia or ib IIC T... (see following table)  
(and all possible combinations of these protection types)  
IP66 DIP A21 TA...°C (see following table)  
Maximal dissipated power : ... W  
Tamb : .... Depending on the range of temperature of components above defined

Table of temperature classes and surface temperatures of JBe enclosures :

**(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :**

Each single enclosure above defined, regarding to increased safety elements, shall be submitted to dielectric strength test according to paragraph 7.2 of IEC 60079-7 standard.

Individual tests relative to the components mounted into enclosures shall refer to their corresponding certificates.

**(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Unchanged, but with in addition :

The range of ambient temperature of the enclosures will be most restrictive depending on the equipment that they include (see ranges of ambient temperature indicated in the table in §(A4)).

**CERTIFICAT DE CONFORMITE**  
**LCIE Ex 02.010 X du 17 octobre 2002**

**AVENANT Ex 02.010 X/01**

En fonction des différents contenus prévus (nature du matériel, puissance dissipée...) et de la température ambiante d'utilisation, les conditions de marquage du matériel peuvent être différentes (température de marquage et mode de protection). La classe de température relative à chaque configuration retenue sera déterminée suivant les indications prévues dans les documents descriptifs du constructeur.

Les caractéristiques des matériels devront être ajustées pour ne pas dépasser les puissances maximales dissipées admissibles.

Tous ces éléments, ainsi que les conditions d'assemblage des enveloppes figurent dans les documents descriptifs du constructeur indiqués au §(A4) du présent certificat.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE Ex 02.010 X dated October 17<sup>th</sup>, 2002**

**VARIATION Ex 02.010 X/01**

According to different contents (nature of equipment, dissipated power...) and operating ambient temperature, the marking conditions can change (marking temperature and type of protection). Temperature class relative to each chosen configuration shall be determined following previous directions in the manufacturer's descriptive documents.

Characteristics of materials shall be adapted in order not to exceed permitted maximal dissipated powers.

All these elements, as well as enclosures' assembling conditions are indicated in the manufacturer's descriptive documents as indicated in paragraph (A4) of this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 27 octobre 2004

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body



**Henri CERVELLA**

Timbre sec/Dry seal

Page 3/3

**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Selon le tableau des pages 2 à 4.

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X  
E.N.I. rue André Durouchez  
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.  
Ce document comprend 4 pages.

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés.

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

L'adresse devient :  
A.T.X  
Amiens  
FRANCE

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

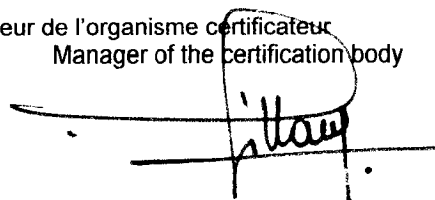
Inchangées.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body



Timbre sec/Dry seal

Page 1/4



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 02.004 / 02	29 juillet 2002	Lanterne antidéflagrante	Flamproof Wellglass	AB14
Ex 03.022U / 01	17 septembre 2003	Accessoires antidéflagrants	Flameproof accessories	ACC
Ex 00.012U / 01	16 janvier 2002	Auxiliaire de commande et de signalisation	Control and signalling auxiliaries	AUX
Ex 03.011U / 01	23 décembre 2004	tête de commande	control auxiliaries	AUX e
Ex 00.015X / 01	12 novembre 2001	Auxiliaire de commande et signalisation à sortie par câble	Contact block and lamp with sealed cable	AUX-F
Ex 02.016U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	BBX
Ex 03.013U / 01	2 octobre 2003	Borne	Terminal	Be
Ex 02.008 / 01	11 février 2003	Boite de jonction	Jonction box	BJe1
Ex 99.005 / 01	3 juin 1999	Boite de Jonction	Jonction box	BJe2
Ex 02.015 / 01	11 décembre 2002	Baladeuse antidéflagrante	Flamproof hand lamp	BLd
Ex 98.015U / 03	16 février 1999	Ballast	Ballast	BLS1
Ex 02.005 / 01	29 juillet 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR1d
Ex 03.007 / 01	15 octobre 2003	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR2d
EX 03.009X / 01	14 octobre 2003	Bloc rectangulaire incandescent	Incandescent rectangular block	BRI40
Ex 03.005U / 01	6 octobre 2003	Bouchon à sécurité augmentée	increased safety stopping plugs	BVe
Ex 02.032X / 01	22 octobre 2003	Enveloppe à sécurité augmenté	Increase safety enclosure	CAe
Ex 03.014 / 01	31 octobre 2003	Coffret antidéflagrant pour caméra	flamproof enclosure for camera	CAM
Ex 01.003 / 01	12 novembre 2001	Coffrets poussières	dust boxes	CAP
Ex 02.006X / 01	5 décembre 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	CF
Ex 03.003X / 01	14 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF1
Ex 03.006X / 01	25 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF2
Ex 02.031X / 01	8 août 2003	Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées	Flamproof mechanical welded enclosures	CMS..
Ex 02.012U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	CRD
Ex 02.025X / 01	14 novembre 2003	Presse étoupe antidéflagrant	flameproof cable gland	EC1d à EC6d
Ex 02.027X / 01	5 novembre 2003	Entrée de câble	Cable gland	ECX2, ECMA2, ECMAR2
Ex 02.029 / 01	28 mars 2003	Appareil d'éclairage fluorescent encastrable	Fitted fluorescent lighting fixture	EFMV3





**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 03.020 / 01	10 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn
Ex 03.019 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn-EM
Ex 03.027 / 01	15 septembre 2003	Enrouleur de cable	Industrial cable reel	ENR16
Ex 03.012 / 01	2 juin 2004	Appareil d'éclairage tubulaire	Tubular lighting fixture	FLd
Ex 98.012 / 07	16 février 1999	Appareil d'éclairage	Lighting fixture	FLe
Ex 03.018 / 01	9 juillet 2003	Luminaire fluorescent	Fluorescent lighting fixture	FLn
Ex 03.025 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent Zone 2	Fluorescent lighting fixture for Zone 2	FLn-EM
Ex 02.021U / 01	11 septembre 2003	Coupe circuit	fuse holder	FU 40
Ex 98.013U / 01	16 février 1999	Douille	lamp-holder	G13
Ex 02.023X / 02	2 avril 2003	Hublot à sécurité augmentée	Increase safety Bulkhead	HBe150
Ex 03.026X / 02	16 octobre 2003	Hublot zone 2	Bulkhead for Zone 2	HBn150
Ex 02.013 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBOd
Ex 02.014 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBRd
Ex 02.028 / 01	2 avril 2003	Hublot regard de cuve antidéflagrant	Flameproof tank inspection light	HRCd
Ex 02.011U / 01	11 décembre 2002	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IS1
Ex 98.014U / 01	16 février 1999	Interrupteur d'isolement	isolation switch	IS2
Ex 03.008U / 01	5 décembre 2003	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IT20
Ex 02.022U / 01	23 septembre 2003	Disjoncteur et disjoncteur	Circuit breaker and switch	IT40U
Ex 99.003U / 01	3 juin 1999	Appareil de commande ou de protection	Control or protection device	IT63
Ex 99.018U / 01	31 décembre 1999	Appareil de commande	Contol device	IT160
Ex 02.010X / 02	17 octobre 2002	Enveloppe à sécurité augmenté	Increased safety enclosure	JBe
Ex 03.035X / 01	14 novembre 2003	Enveloppes antidéflagrantes	Flameproof enclosure	JBEW
Ex 00.013 / 01	5 décembre 2000	Avertisseur sonore	Sonorous alarm	KL1X
Ex 03.017 / 01	9 juillet 2003	Lanterne zone 2	Zone 2 Wellglass	Ln



**CERTIFICAT DE CONFORMITE**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**AVENANT**

**VARIATION**

<b>Avenant</b>	<b>Date du certificat</b>	<b>Désignation</b>	<b>Designation</b>	<b>type</b>
Ex 02.017 / 01	11 décembre 2002	Lanterne antidéflagrante	Flameproof wellglass	LTd
Ex 99.017 / 01	31 décembre 1999	Prise de courant	Plugs and Socket	PC125X
Ex 99.004 / 02	3 juin 1999	Prise de courant	Plug and socket outlet	PC63X
Ex 00.017 / 01	30 octobre 2001	Poste de commande	Control stations	PCe
Ex 02.007 / 01	27 janvier 2003	Prise de courant 16 et 32A	Plugs and sockets 16 and 32A	PCX
Ex 02.009U / 01	5 février 2003	Prises de courant encastrables 16 & 32A	Flush mounting sockets 16 & 32A	PCX/EN
Ex 03.023X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 125A	Flameproof plug and socket-outlet 125A	PCX125d
Ex 02.030 / 01	19 mars 2003	Prise de courant antidéflagrante 16A	flame-proof plug & socket-outlet 16A	PCX16d
Ex 03.021X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 32A	Flameproof plug and socket-outlet 32A	PCX32d
Ex 03.024X / 01	1 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 80A	Flameproof plug and socket-outlet 80A	PCX80d
Ex 02.020 / 01	13 mai 2003	Projecteur portable antidéflagrant	flameproof portable floodlight	PJ70
Ex 99.002 / 02	6 juillet 1999	Projecteur	floodlight	PJd
Ex 03.016 / 01	9 juillet 2003	Projecteur zone 2	Floodlight for Zone 2	PJn
Ex 03.015 / 01	6 janvier 2004	Sirène antidéflagrante	flameproof siren	SIR 1
Ex 02.026U / 02	23 octobre 2003	Auxiliaires de commande et de signalisation	Devices auxiliaries	TCD
Ex 03.010 / 01	12 août 2003	Torche une optique	Safety torch with single lens	TCH1
Ex 02.024 / 01	5 août 2003	Torche deux optiques	Safety torch with dual lens	TCH2
Ex 04.010U / 01	27 décembre 2004	Transformateur à sécurité augmentée	increase safety transformer	TSN / TSCN
Ex 03.039U / 01	10 février 2004	Traversée de cloison antidéflagrante	Flameproof bushing	TJB

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

**L C I E**

**CERTIFICAT DE CONFORMITE  
LCIE Ex 02.010 X du 17 octobre 2002**

**AVENANT Ex 02.010 X / 03**

**(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :**

Enveloppe à sécurité augmentée  
Type : JBe

Construit par : A.T.X.

**(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :**

- Mise à jour normative selon les normes CEI 60079-0 (2004), CEI 60079-7 (2006), CEI 60079-11 (2006), CEI 61241-0 (2004) et CEI 61241-1 (2004)
- Modification de l'intitulé commercial
- Elargissement de la plage de températures ambiantes pour l'utilisation en boîtes de jonction et en postes de commande
- Augmentation de la tension maximale : 11 KV pour les isolateurs pour raccordement haute tension
- Ajout d'un nouveau matériau pour le joint du couvercle
- Suppression de la puissance maximale dissipée dans le marquage
- Les enveloppes peuvent être équipées de transmetteurs ROSEMOUNT modèle 644 certifiés KEMA 99 ATEX 8715, Baseefa 03 ATEX 0499 X ou BAS 00 ATEX 1033 X

**(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Dossier de certification N° 207 Rév. 2 du 12/04/2007.  
Ce dossier comprend 7 rubriques (20 pages).

**(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :**

Modifiés comme suit :  
Tension maximale de service : 11 KV

**(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :**

Modifié comme suit:  
A.T.X.-APPLETON  
-50°C ≤ Tamb ≤ +70°C pour l'utilisation en postes de commande et en boîtes de jonction  
Ex tD A21 T\*°C  
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION  
\* : La température de surface dépend de la température ambiante maximale indiquée sur le produit et de la classe de température selon le tableau ci-après :

Classe de Température / Temperature class	Température de surface / Surface temperature
T6	80°C
T5	95°C
T4	130°C

**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
LCIE Ex 02.010 X dated October 17<sup>th</sup>, 2002**

**VARIATION Ex 02.010 X / 03**

**(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

Increased safety enclosure  
Type : JBe

Manufactured by : A.T.X.

**(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

- Normative update according to standards' IEC 60079-0 (2004), IEC 60079-7 (2006), IEC 60079-11 (2006), IEC 61241-0 (2004) and IEC 61241-1 (2004)
- Change of title of trade mark
- Expansion of ambient temperature ranges for use of junction boxes and control stations
- Increase of maximal voltage : 11 KV for insulators for high voltage connection
- Adding of a new material for cover joint
- Suppression of maximal dissipated power on the marking
- Enclosures could be equipped by ROSEMOUNT transmitters model 644 which are certified KEMA 99 ATEX 8715, Baseefa 03 ATEX 0499 X or BAS 00 ATEX 1033 X

**(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Certification file N° 207 Rev. 2 dated 2007/04/12.  
This file includes 7 items (20 pages).

**(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :**

Modified as follows :  
Maximal operating voltage : 11 KV

**(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :**

Modified as follows :  
A.T.X. -APPLETON  
-50°C ≤ Tamb ≤ +70°C for use of junction boxes and control stations  
Ex tD A21 T\*°C  
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED  
\* : Surface temperature depends on maximal ambient temperature which is noted on the product and on temperature class according to the following table :

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

**CERTIFICAT DE CONFORMITE**  
**LCIE Ex 02.010 X du 17 octobre 2002**

**AVENANT Ex 02.010 X / 03**

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Modifiés comme suit :

Chaque exemplaire d'enveloppe au niveau des éléments de sécurité augmentée, devra avoir subi une épreuve de rigidité diélectrique, conformément au paragraphe 7.1 de la norme CEI 60079-7 (2006)

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées avec l'ajout de :  
Les transmetteurs ROSEMOUNT, certifiés ia, ne peuvent être raccordés qu'à un matériel certifié de sécurité intrinsèque. Cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques des attestations d'examen CE de type concernées).

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**LCIE Ex 02.010 X dated October 17<sup>th</sup>, 2002**

**VARIATION Ex 02.010 X / 03**

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

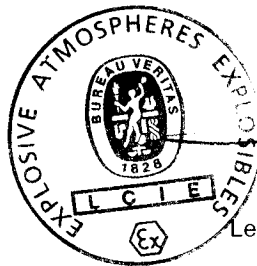
Modified as follows:

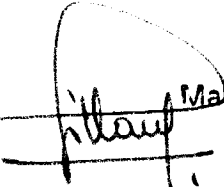
Each single enclosure above defined, regarding to increased safety elements, shall be submitted to dielectric strength test according to paragraph 7.1 of IEC 60079-7 standard (2006).

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged with adding of :  
ROSEMOUNT transmitters, certified ia, can be only connected to certified intrinsically safe equipment. This combination shall be compatible as regards the intrinsic safety rules (see electrical parameters at concerned EC type examination certificate)

Fontenay-aux-Roses, le 25 avril 2007



  
Marc GILLAUX

Le responsable de certification ATEX  
ATEX certification manager

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.